

Ляшенко Алина Александровна

РЕЧЕВОЕ ПОВЕДЕНИЕ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ ДОКУМЕНТОВЕДА В КОНТЕКСТЕ ТЕОРИИ РЕЧЕВЫХ ЖАНРОВ (НА МАТЕРИАЛЕ ЗАПИСЕЙ УСТНОЙ РЕЧИ СОТРУДНИКОВ УНИВЕРСИТЕТА)

В статье ставится задача рассмотрения и описания речевого поведения языковой личности в жанровом аспекте. Проанализировано речевое поведение конкретной языковой личности с точки зрения влияния параметра адресата коммуникации, выявлены характерные особенности продуцирования информантом речевых жанров в определенных условиях общения. Автор дает характеристику речевого поведения информанта, представлен анализ употребления речевых жанров в установленных условиях коммуникации, а также представлены фрагменты картины мира.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/7-2/32.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 7(73): в 3-х ч. Ч. 2. С. 113-116. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/7-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

KINSHIP TERMS AS A FORM OF ADDRESS IN KOREAN FAMILY DISCOURSE

Li Ekaterina Vladimirovna, Ph. D. in Philology
Khabarovsk
missko@mail.ru

The article is devoted to the consideration of kinship terms as one of the categories of address in the family discourse functioning in the Korean language. The attempt to single out the basic principles, according to which the forms of address in the Korean kinship system should be considered, has been made. On the basis of the study of kinship terms as forms of address in the Korean family discourse, the author identifies various nationally marked peculiarities, as well as general features of simplifying the complex system of relationship and addresses in the modern Korean society.

Key words and phrases: address; family discourse; kinship terms; consciousness of native speakers; functioning peculiarities.

УДК 81-119

В статье ставится задача рассмотрения и описания речевого поведения языковой личности в жанровом аспекте. Проанализировано речевое поведение конкретной языковой личности с точки зрения влияния параметра адресата коммуникации, выявлены характерные особенности продуцирования информантом речевых жанров в определенных условиях общения. Автор дает характеристику речевого поведения информанта, представлен анализ употребления речевых жанров в установленных условиях коммуникации, а также представлены фрагменты картины мира.

Ключевые слова и фразы: языковая личность; речевое поведение; речевые жанры; анализ речевого поведения в жанровом аспекте; информативные речевые жанры; императивные речевые жанры; этикетные речевые жанры; оценочные речевые жанры.

Ляшенко Алина Александровна
Дальневосточный федеральный университет
alinka93@academ.org

**РЕЧЕВОЕ ПОВЕДЕНИЕ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ ДОКУМЕНТОВЕДА
В КОНТЕКСТЕ ТЕОРИИ РЕЧЕВЫХ ЖАНРОВ (НА МАТЕРИАЛЕ ЗАПИСЕЙ
УСТНОЙ РЕЧИ СОТРУДНИКОВ УНИВЕРСИТЕТА)**

XXI век характеризуется активным развитием антропоцентрической парадигмы в лингвистике, в центре внимания которой лежит проблема «язык и личность». Важным при этом становится исследование типичной языковой личности представителя определенной социальной группы. Кроме того, в последние десятилетия наблюдается повышенный интерес к изучению теории речевых жанров, вследствие чего исследование языковой личности в контексте теории речевых жанров, в аспекте ее владения жанрами речи представляется актуальным направлением современной лингвистики.

Обычно под речевым поведением понимают осознанную или неосознанную систему поступков, раскрывающих характер и образ жизни человека [2]. В настоящее время у понятия «речевое поведение» существует несколько интерпретаций, что говорит о неоднозначности трактовок и недостаточном изучении данного термина. Данная проблема была в центре внимания таких исследователей как В. И. Карасик [Там же], Н. И. Формановская [10], Т. В. Ларина [4] и др.

Каждый поступок индивида связан с ментальными процессами, определяющими не только поведение человека в целом, но и его речевое поведение. Наиболее ярко оно раскрывается, как отмечает К. Ф. Седов, в пространстве повседневного общения, для которого более всего значимо разделение на речевые жанры [9].

Речевой жанр, традиция изучения которого восходит к М. М. Бахтину [1], представляет собой «вербально-знаковое оформление типических ситуаций социального взаимодействия людей» [8, с. 69]. Установка на конкретный речевой жанр влияет на то, какими средствами говорящий будет пользоваться во время перекодировки внутренней речи во внешнюю. К. Ф. Седов говорит о надёжности критерия речевого жанра для создания в будущем типологии языковых личностей, основанием которой может послужить степень владения нормами жанрового поведения носителем языка [Там же, с. 126].

В последнее время наблюдается широкий интерес к описанию языковых личностей различных социальных групп, однако единого подхода на данном этапе современной науки не существует. Учёные полагаются на своё видение проблемы изучения языковой личности, отсюда разнообразие подходов к исследованиям. Изучение языковой личности в отечественной науке традиционно связывают с именем Ю. Н. Караулова, понимающего под данным понятием «личность, выраженную в языке (текстах) и через язык, личность, реконструированную в основных своих чертах на базе языковых средств» [3, с. 38].

Многие учёные в своих исследованиях отмечают, что речевая культура языковой личности зависит и от её профессии. Различный род занятий влияет на речь человека, а особенно на дискурс таких языковых

личностей, которые в силу своих профессий имеют дело с различными видами речевой деятельности (политики, педагоги, юристы и т.п.) [8].

В основе нашего исследования лежит концепция Т. В. Шмелевой, согласно которой выделяются 4 типа речевых жанров в зависимости от коммуникативной цели автора: информативные, оценочные, императивные, этикетные [11].

Целью данного исследования является рассмотрение особенностей речевого поведения языковой личности в контексте использования речевых жанров в различных ситуациях общения. Перед собой мы ставим задачу описания речевого поведения с точки зрения влияния параметра адресата на продуцирование речевых жанров.

Материалом для анализа послужили расшифрованные аудиозаписи устной речи сотрудницы кафедры Юридической школы Дальневосточного федерального университета (ДВФУ), работающей документоведом на кафедре Юридической школы ДВФУ с 2012 года. Окончив высшее учебное заведение, работала в адвокатской фирме в течение полугода. Не замужем, проживает вместе с родителями. Личный круг общения составляют коллеги, друзья по интересам, а также близкие люди, дружба с которыми насчитывает более 10 лет.

В ходе анализа нами были выделены следующие частные речевые жанры, используемые в дискурсе конкретной языковой личностью.

1. Информативные жанры, занимающие значительную часть речевого поведения информанта: жанр сообщения (сообщение о событии, сообщение о намерении, сообщение о необходимости, сообщение-цитирование) и жанр объяснения [6].

2. Императивные жанры, занимающие основное место среди всех используемых информантом жанров. С точки зрения образа адресата были выделены три группы императивных жанров: неисполнительские (приказ, поручение, разрешение, просьба, совет), исполнительские (обещание) и совместительские (приглашение к совместному действию). Неисполнительские жанры составляют большую часть повседневного общения сотрудника университета [5].

3. Этикетные жанры, которые являются базовой составляющей для успешного делового общения, были представлены следующими разновидностями: приветствие, прощание, благодарность, знакомство, ответ на звонок, завершение звонка, согласие и несогласие с мнением собеседника, согласие и отказ в ответ на просьбу.

4. Оценочные жанры – главный показатель системы ценностей информанта – характеризуется с точки зрения субъекта и объекта оценки (в качестве субъекта оценки обычно выступает сам информант, объектом оценки могут являться адресат сообщения, третьи лица, предметы или ситуация, а также сам говорящий). Также оценочные жанры варьируются и в зависимости от характера оценки (положительной или отрицательной).

На основе использования речевых жанров можно описать характеристику речевого поведения информанта. Мы провели исследование с точки зрения отношения информанта к людям с различной социальной ролью: коллеги выше информанта по должности (преподаватели, руководящий аппарат университета), коллеги, близкие по должности (документоведы кафедры, сотрудники студенческого офиса), а также люди, не входящие в штат сотрудников ДВФУ (студенты, сотрудники клининговой компании, друзья, родственники).

Проанализировав речевые жанры, используемые конкретной языковой личностью в условиях общения на работе, мы пришли к следующим заключениям:

1. В ситуации общения с вышестоящими коллегами информант не позволяет себе экономии речевых усилий, стремится передать информацию в ее изначальном виде, практически во всех ситуациях общения соблюдает нормы этикетных жанров, то есть использует эксплицитные формальные показатели типа «пожалуйста» и «можно».

Например:

(на кафедре, с преподавателями (П.))

*Н.: Иван Андреевич / **подпишите, пожалуйста** //*

П.: Что это?//

*Н.: Ознакомление с приказом / вот ручка // Здесь, **пожалуйста** //* [7].

С другой же стороны, интонационное выделение императива по отношению к вышестоящим коллегам при использовании императивных речевых жанров может говорить о некоторой доли бесцеремонности в речевом поведении N.

(на кафедре, с преподавателями (П.))

*Н.: Николай Михайлович / **ознакомьтесь** с программой развития //*

П.: Кафедры? //

Н.: Да-а / это то, что сегодня будет говорить Олег Олегович //

П.: А-а / ну я скажу, я её читал //

*Н.: (с нажимом) Вот **ПРОЧИТА-АЙТЕ, пожалуйста** // Николай Михайлович / вот **прочитайте, пожалуйста** //* [Там же].

Информант в большинстве случаев предпочитает не использовать этикетный жанр благодарности, так как считает выполнение действия адресатом частью рабочего процесса, что может свидетельствовать о системе ценностей N: рабочие отношения являются частью должностных обязанностей.

2. В ситуации общения с близкими по должности коллегами можно говорить об экономии речевых усилий информантом, а также о некоторой вольности в использовании языковых средств (упрощение синтаксических конструкций, неиспользование маркеров жанра).

При использовании этикетного жанра ответа на звонок информант различает функционирование языковых средств в зависимости от социальной роли говорящего. «Алло Катечка! / я пока занята //»; «Алло Маши / ты можешь зайти ко мне / у меня вопрос возник по тому, что ты мне скинула //» [Там же].

В сознании *N.* присутствует стереотип: «Алло» является стилистически окрашенной лексемой, а потому реализуется только в неофициальной ситуации общения. С коллегами же выше по должности используется формула: «*Да / Иван Иванович! //*».

Информант употребляет оценочный жанр «оценка действий человека» исключительно с положительной стороны, что может говорить о соблюдении *N.* норм этикета в данной ситуации общения. *N.*: *А он уволился // Старший // Он не будет преподавать / а зря [а жаль] //* [Там же].

Оценка личности человека реализуется в ситуации общения с близкими по должности коллегами: *N.*: *А эта пусть красавишна сама делает* [Там же]. В ситуации общения с коллегами выше по должности такой жанр в исследуемом материале отсутствует, что может говорить о соблюдении информантом норм этикета в ситуации официального общения – не высказывать собственную оценку чего-либо.

3. В ситуации общения со студентами *N.* может позволить себе достаточно резкие по интонации реплики, которые помогают информанту утвердить свой статус как занятого сотрудника, который работает исключительно с преподавательским составом и службами ДВФУ. В случае общения со студентами информант использует этикетную форму на «Вы», а также интонационные средства – интонацию приказного тона, которая, по мнению *N.*, может характеризовать ее как строгого сотрудника.

Приведем пример информативного жанра объяснения:

(на кафедре, со студентами (С.))

1) *С.*: *А где что писать? //*

N.: *(резко) Молодой человек / прочитайте все строчки / там всё написано //* [Там же].

2) *С.*: *А скажите, пожалуйста / где можно найти Аллу Геннадьевну / сегодня //*

N.: *(резко) Нету её сегодня //* [Там же].

3) *С.*: *А Анна Дмитриевна сегодня будет? / а то она в отпуск / ой / нет / в командировке / нам что делать / у нас что будет? //*

N.: *(резко) Всё по расписанию! //* [Там же].

Исходя из диктумного содержания исследуемого материала, мы можем предположить, что первое место в системе ценностей нашего информанта может занимать комфорт как физический (удалённость места работы от места жительства требует затраты достаточного количества сил), так и психологический (работа в университете с частотной сменой штата сотрудников также требует затраты больших моральных усилий). Работа не занимает первое место в жизни нашего информанта – на это указывает тот факт, что, говоря о своих планах, на первое место она ставит именно события, связанные с личной жизнью, причем данная особенность наблюдается и в общении с коллегами, занимающими более высокую должность; сообщения о рабочих планах в дискурсе информанта почти полностью отсутствуют: *N.*: *Алла Геннадьевна / мне надо будет уехать после обеда маму проводить на поезд //* [Там же].

Проанализировав особенности речевого поведения языковой личности в зависимости от использования речевых жанров, мы можем прийти к следующим выводам: в ситуации общения со студентами информант старается не употреблять жанр объяснения, что помогает *N.* создать образ занятого сотрудника, работающего исключительно с преподавательским составом и руководством университета. В ситуации общения с близкими по должности коллегами можно проследить экономию речевых усилий, вольности в использовании языковых средств (упрощение синтаксических конструкций, неиспользование маркёров жанра). Благодаря рассмотрению этикетных речевых жанров можно говорить в целом о соблюдении этикетных норм общения в коммуникации с коллегами выше по должности, однако в ходе анализа мы выявили следующее: в зависимости от социальной роли адресата информант по-разному употребляет некоторые из этикетных жанров (ответ на звонок), а в большинстве случаев предпочитает их не использовать вообще (благодарность). Это может говорить о системе ценностей информанта: рабочие отношения являются частью должностных обязанностей.

Подводя итоги, мы можем говорить о большой значимости данного подхода к описанию речевого поведения языковой личности с точки зрения речевого жанра. Речевое мышление индивида имеет принципиально жанровую природу, а описание даёт широкое представление не только о функционировании определённых речевых жанров, но и об индивидуальных речевых особенностях личности, речевом поведении.

Список источников

1. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества: проблема речевых жанров // Бахтин М. М. Собрание сочинений: в 7-ми т. М.: Русские словари, 1997. Т. 5: Работы 1940-1960 гг. С. 159-206.
2. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. М.: ГНОЗИС, 2004. 389 с.
3. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. М.: Изд-во ЛКИ, 2010. 264 с.
4. Ларина Т. В. Категория вежливости и стиль коммуникации. М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2009. 516 с.
5. Ляшенко А. А. Императивные речевые жанры в контексте анализа языковой личности документоведа кафедры в жанровом аспекте // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 5 (71): в 3-х ч. Ч. 2. С. 103-107.
6. Ляшенко А. А. Информативные речевые жанры в контексте анализа языковой личности документоведа кафедры университета в жанровом аспекте // Молодой ученый. 2017. № 6. С. 479-483.
7. Расшифровка аудиозаписей автора Ляшенко А. А. Владивосток, 2015-2016 гг.
8. Седов К. Ф. Дискурс и личность: эволюция коммуникативной компетенции. М.: Лабиринт, 2004. 320 с.
9. Седов К. Ф. Портреты языковых личностей в аспекте их становления // Вопросы стилистики: межвуз. сб. науч. тр. Саратов: Изд-во Саратовского ун-та, 1999. № 28. С. 3-29.
10. Формановская Н. И. Культура общения и речевого поведения. М.: Икар, 2010. 240 с.
11. Шмелева Т. В. Речевой жанр. Возможности описания и использования в преподавании языка // Russistik. Русистика: научный журнал актуальных проблем преподавания русского языка. Berlin, 1990. № 2. С. 20-32.

SPEECH BEHAVIOUR OF DOCUMENT SPECIALIST'S LINGUISTIC PERSONALITY IN THE CONTEXT OF SPEECH GENRE THEORY (BY THE MATERIAL OF UNIVERSITY EMPLOYEES' ORAL SPEECH)

Lyashenko Alina Aleksandrovna
Far Eastern Federal University
alinka93@academ.org

The article examines and describes linguistic personality's speech behaviour in genre aspect. The author analyzes speech behaviour of a concrete linguistic personality considering the influence of addressee parameter, and identifies the typical features of informant's speech genre production in the certain conditions of communication. The researcher characterizes informant's speech behaviour, provides the analysis of speech genre usage in specific communicative conditions, and presents the worldview fragments.

Key words and phrases: linguistic personality; speech behaviour; speech genres; analysis of speech behaviour in genre aspect; informative speech genres; imperative speech genres; etiquette speech genres; evaluative speech genres.

УДК 81`373

Статья посвящена рассмотрению специфических языковых особенностей выражения пространства, связанных с антропоцентричным восприятием окружающей действительности. Автором статьи выявлена национально-культурная специфика механизмов и средств репрезентации в системах неблизкородственных языков универсальной лингвофилософской категории пространства. Актуальность проведенного исследования обусловлена значимостью рассматриваемых характеристик пространства в сознании носителей различных лингвокультур для понимания особенностей менталитета и улучшения процесса межкультурной коммуникации.

Ключевые слова и фразы: пространство; антропоцентризм; национально-культурная специфика; картина мира; лингвокультурология; паремия.

Макарова Мария Валерьевна, к. филол. н.

Волгоградский институт управления – филиал Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации
makarova-mw@yandex.ru

**АНТРОПОЦЕНТРИЗМ ВОСПРИЯТИЯ ПРОСТРАНСТВА, ЗАПЕЧАТЛЕННЫЙ
В ЛЕКСИКО-ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОМ ФОНДЕ РУССКОГО И НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКОВ**

Языковая картина мира и антропоцентризм являются наиболее актуальными и взаимосвязанными объектами современных научных концепций.

В проведенном исследовании нами были выявлены национально-специфичные черты в ментальном представлении о пространстве, окружающем человека. В качестве материала для анализа привлечены данные сплошной выборки из толковых, фразеологических словарей, паремиологических сборников русского и немецкого языков. Единицей исследования послужили паремичные сочетания, содержащие описание пространства.

Категория пространства представляет собой весьма значимый и показательный фрагмент языковой картины мира. Человек постоянно находится в центре пересечения различных видов пространств, что дает возможность существования множества трактовок пространства: биологического, научного, географического, социально-бытового, культурного, физического, геометрического, психического, а также семантического пространства.

Пространство эгоцентрично, то есть отправной точкой ориентирования в пространстве является сам человек, он является тем центром, относительно которого определяется местоположение в пространстве различных предметов, именно от него отмеряются расстояния [3, с. 7].

В этой связи особую актуальность приобретают исследования, которые ведутся в русле антропоцентрического подхода к явлениям языка. По мнению В. Н. Телия, антропоцентризм в языке выражается в том, что «сам выбор того или иного основания для метафоры связан со способностью человека соизмерять все новое для него: по своему образу и подобию или же по пространственно воспринимаемым объектам, с которыми человек имеет дело в практической деятельности, в жизненном опыте» [6, с. 136].

По мнению Е. С. Яковлевой, идею антропоцентричности языка в настоящее время можно считать общепризнанной: «...для многих языковых значений представление о человеке выступает в качестве естественной точки отсчета» [7, с. 49].

Пространственные метафоры широко используются для обозначения психических качеств человека, который может быть охарактеризован такими физическими предикатами: *высокий, низкий* (о звуке, голосе), *открытый человек, глубокий ум, низкий поступок, глубокая мысль, плоская шутка* [5, с. 48].

Проведенный нами лексико-семантический анализ паремичных сочетаний русского и немецкого языков с пространственным значением позволяет говорить о том, что в рассматриваемых единицах, описывающих различную степень *приближенности / отдаленности* в пространстве, преобладают единицы с компонентами-соматизмами: *лицом к лицу, под носом, плечом к плечу, принимать близко к сердцу, рукой подать, под рукой, бок о бок, за спиной, под боком, не за горами*. В немецком лексико-фразеологическом фонде данные